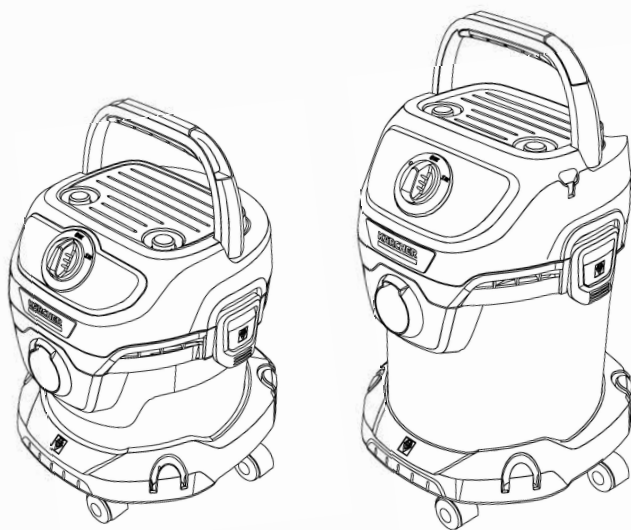


## WD 2 Plus / WD 3

English	2
Español	13
Français	24



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



59511170 (22.07)

## Contents

WET/DRY VACUUM OPERATOR MANUAL .....	2	Description of the device .....	6
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2	Mounting steering rollers.....	7
Customer Service .....	4	Initial startup.....	8
Technical data .....	5	Operation .....	9
		Care and service .....	11
		Optional accessories.....	12
		Troubleshooting guide.....	12

## WET/DRY VACUUM OPERATOR MANUAL

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product basic precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

This device is exclusively intended for private household use.

### WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:
- Never leave the device unsupervised while it is plugged in. Pull the plug out of the power socket when not using the device and before all maintenance work.
- Turn off all controls before unplugging
- Unplug before connecting accessory.
- Check that the mains voltage matches the information on the type plate.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Use and store the device only in dry indoor spaces at ambient temperatures above 32 °F (0 °C). Protect the device from moisture.
- Store the device in closed rooms.
- Store the device in a suitable location after use to avoid tripping accidents.
- Do not use the device outdoors or on wet surfaces.
- Do not expose to rain.
- Repairs are only to be carried out by qualified personnel. Ensure that only identical original spare parts are installed.
- Immediately replace a damaged power cable with an original part.
- If the mains cable is damaged, or the device has fallen down, has been left outside or has been immersed in water, have the device checked by our Customer Service department before using it.
- Never touch the device, mains plug or mains socket with wet hands.
- Do not carry the device by the power cable.
- Protect the power cable from heat, sharp edges, oil and moving parts.
- Always pull the plug and never the cable in order to disconnect the device from the mains supply.
- Never use the device with an extension cord.

- Never use the device without a dust container and / or filter.
- Do not vacuum any inflammable or ignitable liquids, e.g. gasoline. Do not use the device in an environment containing inflammable or ignitable liquids.
- Do not vacuum burning or glowing objects, e.g. cigarettes, matches or hot ash
- Only use the device for the intended use.
- The device is not a toy. Exercise special care when using the device in the presence of children.
- Avoid vacuuming up hard and/or sharp objects with the device. These can damage the device and the filter.
- The device must be placed horizontally on the floor during use.
- Unintentional starting of the device. Ensure that the device is switched off before lifting or transporting it.
- Exercise caution when using the device on stairs.
- Never insert objects into the device openings. Do not use the device if the device openings are blocked.
- Keep the device free of all materials that can reduce the air flow, e.g. dust, fluff or hair.
- Danger of being pulled in. Keep hair, loose clothing, fingers and body parts away from openings and moving parts in the device.
- Do not vacuum poisonous substances, e.g. chlorine bleach, ammonia, drain cleaner.
- This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## SERVICING OF A DOUBLE-INSULATED PRODUCT

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace.

A double-insulated product is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED". The symbol "□" may also be marked on the product.

### Hazard levels

#### **DANGER**

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

#### **WARNING**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

#### **CAUTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

#### **ATTENTION**

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

## Intended use

Only use the device in private households.

The device is intended for use as a wet and dry vacuum cleaner in accordance with the descriptions and the safety instructions given in these operating instructions.

Cold ashes may only be vacuumed with suitable accessories.

Protect the device from rain and do not store it outdoors.

## Note

The manufacturer is not liable for any damage caused by improper use or incorrect operation.

## Owner/User Responsibility

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this device

Warning information should be emphasized and understood.

If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions.

## Customer Service

### Registration

Your device must be registered in order to help with any questions or issues that you have. You can register your device at **[www.karcher-register.com](http://www.karcher-register.com)** if located in the U.S.A., **[www.karcher.ca](http://www.karcher.ca)** if located in Canada, or **[www.karcher.com/mx](http://www.karcher.com/mx)** if located in Mexico.

## Warranty

In the case of a warranty claim, you can contact customer support. Please see the contact information listed below for either the USA, Canada, or Mexico. You **MUST** provide your proof of purchase in order to file a warranty claim either via email, phone, or fax.

### USA Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **1-800-537-4129** or via the website at **[www.karcher-help.com](http://www.karcher-help.com)**.

### Mexico Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **01-800-024-13-13** or via the website at **[www.karcher.com/mx](http://www.karcher.com/mx)**.

### Canada Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **1-800-465-4980** or via the website at **[www.karcher.com/ca](http://www.karcher.com/ca)**.

### Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. During unpacking, check the contents for completeness. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify our Customer Service department as stated above either by phone or via the website.

## Technical data

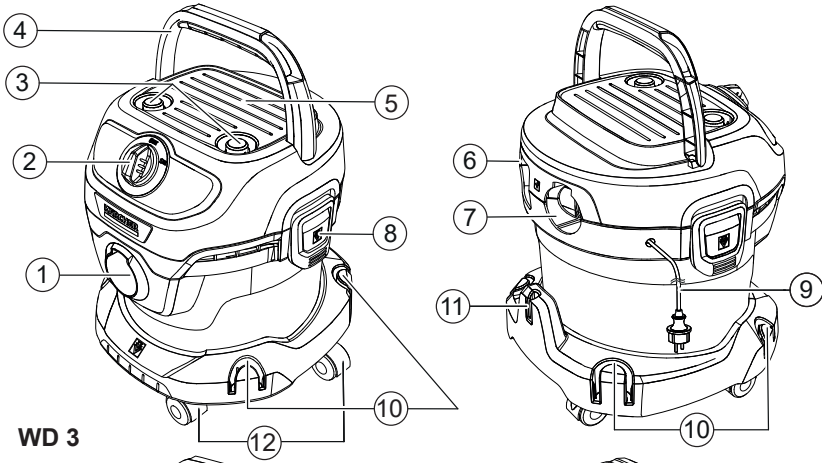
		WD 2 Plus	WD 3
<b>Electrical connection</b>			
Voltage	V	120	120
Frequency	Hz	60	60
Power consumption	A	7	7
Power cable type		2xAW G16S JTW	2xAW G16S JTW
<b>Device performance data</b>			
Tank content	gal (l)	4.0 (15)	4.5 (17)
Water absorption with handle	gal (l)	2.7 (10.3)	3.2 (12.3)
Water absorption with floor nozzle	gal (l)	1.9 (7.2)	2.5 (9.4)
Sound pressure level (EN 60704-2-1)	dB(A)	77	75
<b>Weight</b>			
Weight (without accessories)	lbs (kg)	9.9 (4.5)	10.8 (4.9)
<b>Part number</b>			
		1.628 - 013.0	1.628 - 014.0

Subject to technical changes without notice.

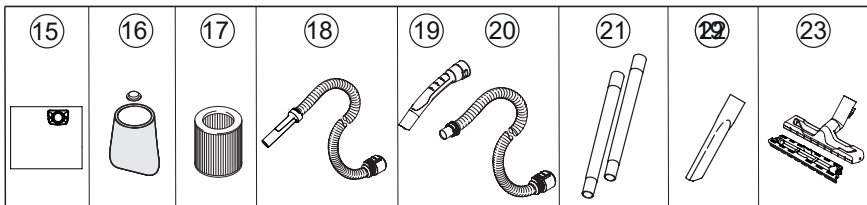
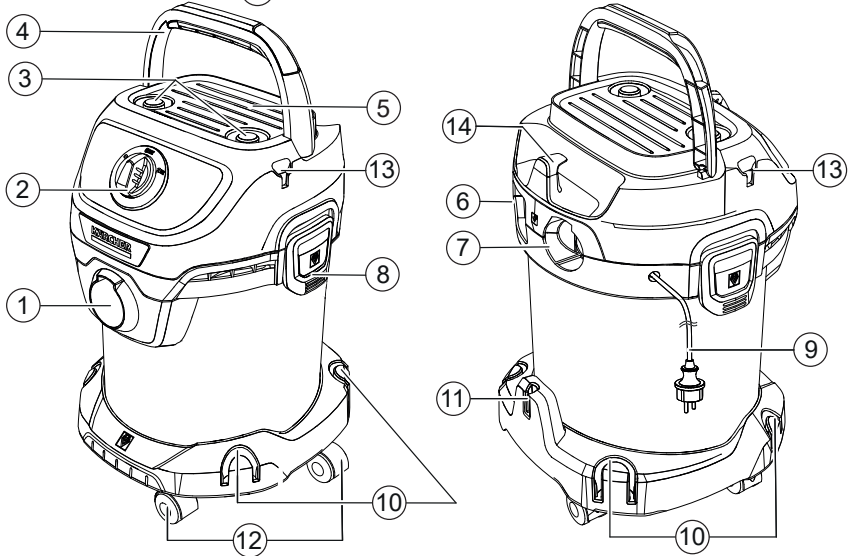
## Description of the unit

Depending on the model selected, there are differences in the equipment. The specific equipment is described on the device packaging.

### WD 2 Plus



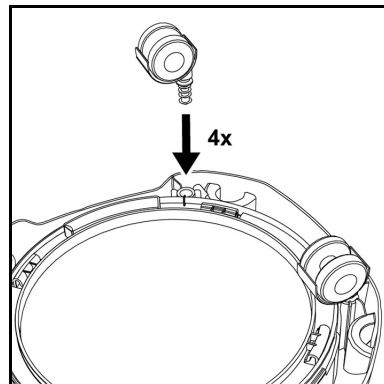
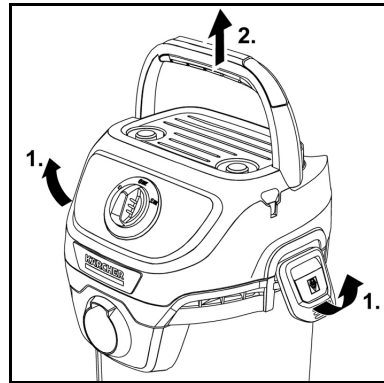
### WD 3



- ① Suction hose connection
- ② Rotary switch
- ③ Handle parking position / accessory storage
- ④ Foldable carrying handle
- ⑤ Storage area
- ⑥ Type plate with technical data (e.g. container size)
- ⑦ Blowing function
- ⑧ Container closure
- ⑨ Mains connection cable with mains plug
- ⑩ Accessory storage
- ⑪ Floor nozzle parking position
- ⑫ Steering roller
- ⑬ Hose storage, on both sides (WD 3)
- ⑭ Cable hook (WD 3)
- ⑮ Filter bag
- ⑯ Foam filter
- ⑰ Cartridge filter
- ⑱ Suction hose (WD 2 Plus)
- ⑲ Removable handle (WD 3)
- ⑳ Suction hose with connection piece (WD 3)
- ㉑ Suction pipes 2 x 0.5 m
- ㉒ Crevice nozzle
- ㉓ Floor nozzle

## Mounting steering rollers

1. Remove the contents from the container before initial startup.



## Note

For devices with stainless steel containers, the accessories are not inside the container, but outside.

## Initial startup

# ATTENTION

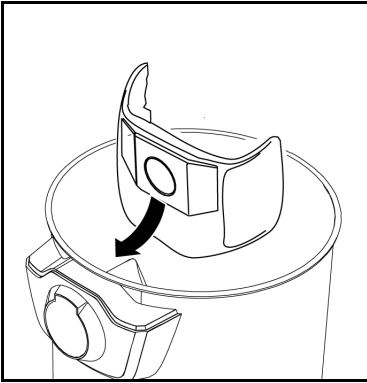
### Suction without foam or cartridge filter

Device damage

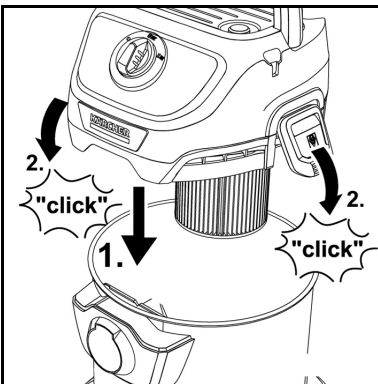
Always work with the foam or cartridge filter in place, both for wet and dry vacuuming.

### Fitting the filter bag

1. Unfold the filter bag completely.
2. Attach the filter bag to the unit connection and press it on firmly.



3. Fit and lock the device head.

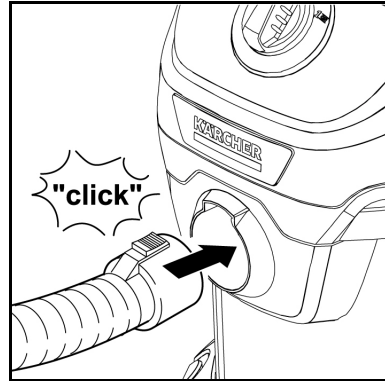


## Note

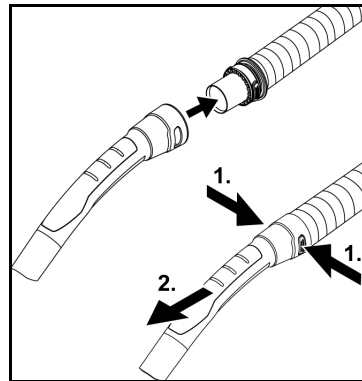
We recommend using a filter bag to vacuum fine dust.

## Mounting the hose, pipes and floor nozzle

1. Connect the suction hose.



2. Connect the suction hose to the handle.



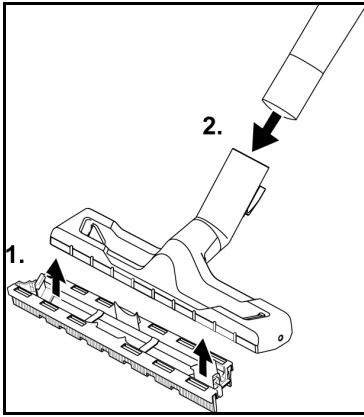
## Note

For convenient vacuuming in confined spaces, the handle can be removed and the accessory attached directly to the suction hose.

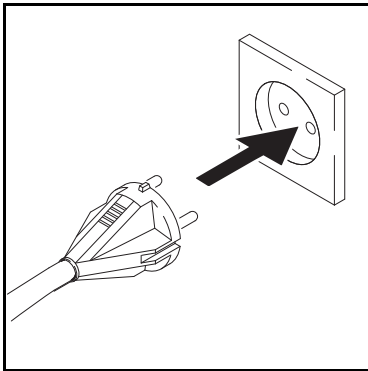
To release the handle, press the gray areas on both sides of the handle and pull the handle off the hose.

3. Mount the floor nozzle.
  - Mount the insert in the floor nozzle.
  - Connect the floor nozzle to the suction pipes.

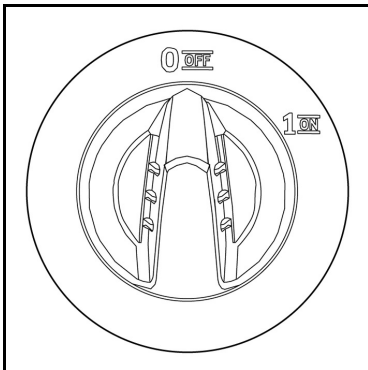




**Starting up the device**  
 1. Plug the mains plug into the socket.



2. Set the power switch to the desired position.



● Position "1 ON": The suction / blowing function is activated.

● Position "0 OFF": The device is switched off.

**Operation**

**Note**

When purchasing and installing filter bags and cartridge filters, pay attention to the current part numbers. Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

**Dry vacuuming**

**ATTENTION**

**Sucking cold ashes**

Device damage  
 Only vacuum cold ash with an ash pre-separator.

**ATTENTION**

**Defective or wet foam filter / cartridge filter**

Device damage  
 Before initial startup, check the foam filter / cartridge filter for damage and replace it if necessary. Vacuum only with a dry foam filter / cartridge filter. Depending on the configuration, a foam filter or a cartridge filter is included.

- For devices with foam filter: Always use filter bags in addition to the foam filter when dry vacuuming.
- For units with cartridge filter: Always use filter bags in addition to the cartridge filter when vacuuming fine dust.

**Note**

Regularly replace the filter bag when full as a filter bag that is too full could be damaged. The filling level of the filter bag depends on the dirt being vacuumed. The filter bag should be replaced more often in the case of fine dust, sand, etc.

## Wet vacuuming

# ATTENTION

### Wet vacuuming with a filter bag

Device damage

Do not use a filter bag when vacuuming wet debris.

# ATTENTION

### Operation with full container

When the container is full, the float switch closes the suction opening and the device runs at a higher speed.

Switch off the device immediately and empty the container.

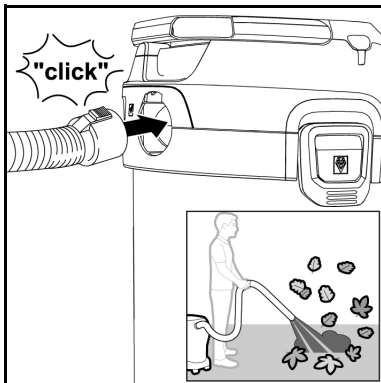
# Note

If the device falls over, the float can also close. To make sure the device works absorbent again, set up the device, switch it off, wait 5 seconds and then switch it on again.

## Blower function

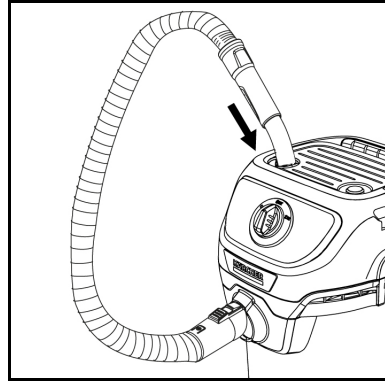
The blower function can be used to clean areas that are difficult to reach or where vacuuming is not possible, e.g. leaves in a gravel bed.

- Insert the suction hose into the blower connection. The blower function is now activated.

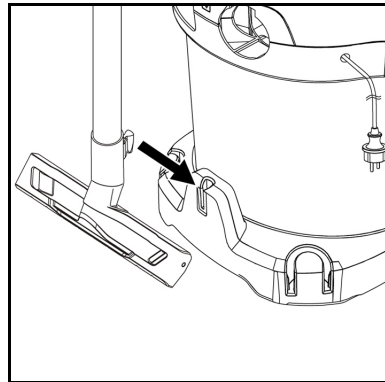


## Interrupting operation

1. Set the power switch to "0 OFF".  
The device is switched off.
2. Variant 1: Place the handle of the suction hose in the intermediate parking position.

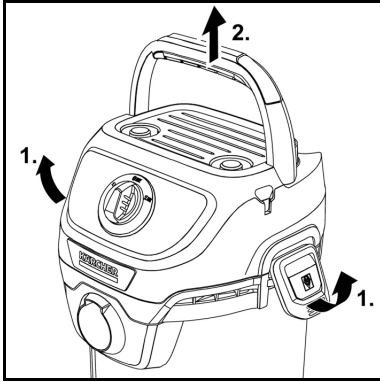


Variant 2: Attach the floor nozzle in the parking position.

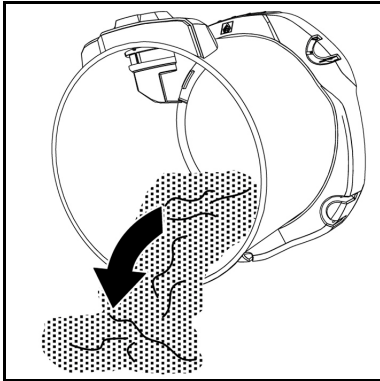


## Finishing operation

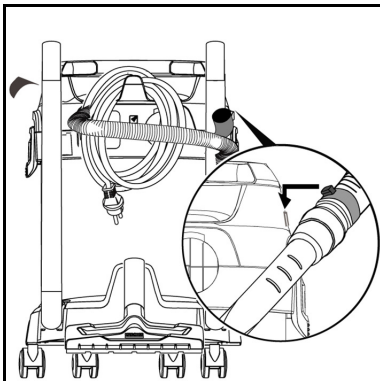
1. Set the power switch to "0 OFF".  
The device is switched off.
2. Pull out the mains plug.
3. Remove the device head.



4. Empty the container.



5. Storage possibility:



## Note

The suction hose can be wrapped around the device head and attached to the device head with the help of the hose collar.



6. Store the device in a dry and frost-proof room.

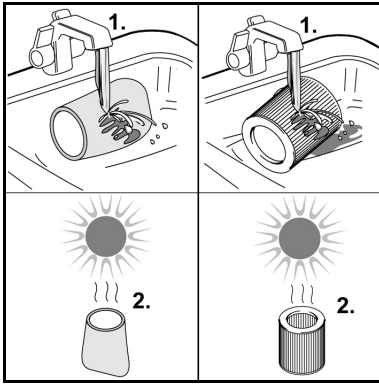
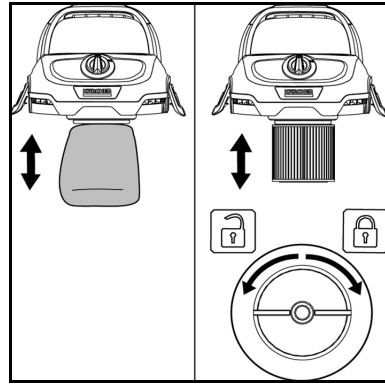
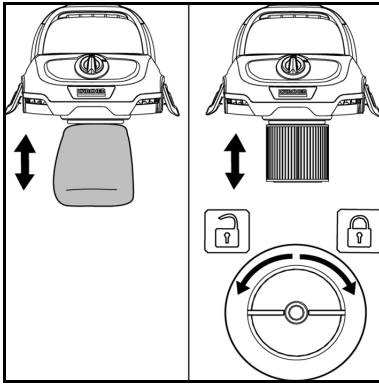
## Care and service

### General care instructions

- Maintain the device and the plastic accessories with a commercially available plastic cleaner.
- If necessary, rinse the container and accessories with water and dry them before reuse.

### Cleaning foam filter / cartridge filter

1. The foam filter / cartridge filter can be cleaned under running water if necessary. To do this, pull the foam filter off the filter basket. The cartridge filter can be unlocked and removed by turning it  in the direction of the symbol.
2. Do not rub or brush off the foam filter / cartridge filter during cleaning.
3. Allow foam filter / cartridge filter to dry completely before reuse.
4. Reinserting the filter depending on the type of application:
  - Foam filter: Put the filter over the filter basket and make sure that it is properly fixed.
  - Cartridge filter: Mount the filter on the filter basket and turn it in the direction of the symbol  and ensure correct fixation.



## Optional accessories

### Note

For variants with foam filter, a cartridge filter can be purchased as an optional accessory and used instead of the foam filter.

1. Before inserting the cartridge filter, remove the black cover cap and store it with the foam filter for later use.
2. Put on the cartridge filter and tighten it.

## Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

### Decreasing suction performance

Accessories, suction hose or suction pipe clogged.

- Remove the blockage with a suitable aid.

The filter bag is full.

- Replace filter bag.

The foam filter / cartridge filter is dirty.

- Clean foam filter / cartridge filter (see chapter *Cleaning foam filter / cartridge filter*).

The foam filter / cartridge filter is damaged.

- Replace the foam filter / cartridge filter.

## Índice de contenidos

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, ASPIRADORA HÚMEDA / SECA.....	13	Descripción del equipo .....	17
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	13	Montaje de los rodillos de dirección ...	18
Servicio al cliente .....	15	Puesta en funcionamiento.....	19
Datos técnicos .....	16	Funcionamiento.....	20
		Cuidado y mantenimiento .....	22
		Accesorios especiales.....	23
		Ayuda en caso de fallos .....	23

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, ASPIRADORA HÚMEDA / SECA

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar este producto, tome siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILI- ZAR ESTA MÁ- QUINA

Este equipo está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de fuegos, descargas eléctricas o lesiones:
- No deje el equipo sin supervisión mientras esté enchufado. Mientras no esté utilizando el dispositivo o antes de los trabajos de mantenimiento, extraiga el conector de la toma de corriente.
- Apagar los mandos de control antes de desenchufar.
- Desenchufe antes de conectar el accesorio.

- Compruebe que la tensión de red coincida con los datos de la placa de características.
- Utilice únicamente el accesorio recomendado por el fabricante.
- Use y almacene el equipo únicamente en espacios interiores secos con temperaturas ambiente de más de 32 °F (0 °C). Proteja el equipo de la humedad.
- Almacene el equipo solo en salas cerradas.
- Para evitar tropiezos, guarde el equipo después de utilizarlo.
- No utilice el equipo al aire libre o sobre superficies húmedas.
- No exponga la herramienta a la lluvia.
- Solo el personal cualificado puede realizar los trabajos de reparación. Asegúrese de que se montan únicamente piezas de recambio idénticas.
- Sustituya inmediatamente un cable de red dañado por un componente original.
- Si se producen daños en el cable de red porque el equipo se haya caído, se haya olvidado fuera o se haya sumergido en agua, el servicio de postventa debe realizar comprobaciones en el equipo antes de utilizarlo.

- Nunca toque el equipo, los conectores de red ni los enchufes con las manos húmedas.
- No transporte el equipo tirando del cable de red.
- Proteja el cable de red del calor, los bordes afilados, el aceite y los componentes del equipo en movimiento.
- Para desconectar el equipo de la red eléctrica, tire solo del conector y no del cable de red.
- No utilice el equipo con un cable de prolongación.
- No utilice el equipo sin el depósito de polvo y/o filtro.
- No aspire ningún líquido inflamable o combustible; por ejemplo, gasolina. No utilice el equipo en entornos en los que haya líquidos inflamables o combustibles.
- No aspire objetos en llamas o incandescentes, como por ejemplo cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Utilice el equipo solo para su uso previsto.
- El equipo no es un juguete. Es necesario prestar especial atención si utiliza el equipo en presencia de niños.
- Evite recoger objetos duros o afilados con el equipo. El filtro y el propio equipo podrían resultar dañados.
- El equipo debe estar colocado horizontalmente y apoyado sobre el suelo durante su uso.
- Arranque involuntario del equipo. Asegúrese de que el equipo está desconectado antes de elevarlo o transportarlo.
- Tenga cuidado al utilizar el equipo en escaleras.
- No obstruya los orificios del equipo con objetos. No utilice el equipo si los orificios están obstruidos.
- Mantenga el equipo limpio de sustancias que puedan disminuir el flujo de aire, como polvo, pelusas o pelo.
- Riesgo de aspiración. No acerque el pelo, la ropa suelta, los dedos o partes del cuerpo a los orificios y partes móviles del equipo.
- No aspire ninguna sustancia venenosa, como lejía de cloro para blanquear, amoníaco o desatascadores.
- Este aparato está provisto de doble aislamiento. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones para el mantenimiento de electrodomésticos con doble aislamiento.

## **GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES**

### **MANTENIMIENTO DE LOS EQUIPOS DOTADOS DE DOBLE AISLAMIENTO**

Un aparato dotado de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Es decir, los equipos dotados de doble aislamiento no incorporan ningún conductor ni dispositivo de puesta a tierra ni hay que acoplar adicionalmente a los mismos una puesta a tierra. Los trabajos de mantenimiento de un equipo dotado de un sistema de doble aislamiento requieren unos conocimientos particularmente amplios y completos de dicho dispositivo y del aparato en cuestión, debiendo ser ejecutados exclusivamente por personal especializado del Servicio Técnico Postventa Oficial. En caso de tener que sustituir piezas o componentes defectuosos del sistema de doble aislamiento, las piezas de repuesto de-

berán ser idénticas a las piezas defectuosas que deben sustituir.

Los artefactos con doble aislamiento están marcados "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED". También podría tener el símbolo "☐".

### Niveles de peligro

## ⚠ PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

## CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

### Uso previsto

Utilice el dispositivo solo en hogares privados.

De acuerdo con las descripciones y la información de seguridad de estas instrucciones de funcionamiento, el dispositivo está diseñado para su uso como aspirador en seco y húmedo.

Las cenizas frías solo se pueden aspirar con los accesorios adecuados.

Proteja el dispositivo contra la lluvia y no lo guarde al aire libre.

## Nota

El fabricante no se hace responsable por los posibles daños causados por un uso inadecuado o un funcionamiento incorrecto.

### Responsabilidad del usuario/ propietario

Antes de utilizar el equipo, debe leer y entender el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad.

Asegúrese de que los operarios que no hablen inglés con fluidez dispongan del manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad en su idioma materno y de que lo hayan entendido. Asegúrese de que el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad estén siempre disponibles para consultas posteriores.

### Servicio al cliente

#### Registro

Debe registrar su dispositivo para poder recibir ayuda con cualquier pregunta o problema que tenga. Puede registrar su dispositivo en [www.karcher-register.com](http://www.karcher-register.com) si se encuentra en los EE. UU., [www.karcher/ca](http://www.karcher/ca) si se encuentra en Canadá, o [www.karcher.com/mx](http://www.karcher.com/mx) si se encuentra en México.

#### Garantía

Si tiene una reclamación de garantía, puede contactar al servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto que se indica a continuación para EE.UU., Canadá o México. DEBE proporcionar su comprobante de compra para presentar una reclamación de garantía por correo electrónico, teléfono o fax.

### Servicio al cliente en EE. UU.

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **1-800-537-4129** o en la página web [www.karcher-help.com](http://www.karcher-help.com).

## Servicio al cliente en México

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **01-800-024-13-13** o en la página web **www.karcher.com/mx**.

## Atención al cliente en Canadá

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **1-800-465-4980** o en la página web **www.karcher.com/ca**.

## Cobertura de la entrega

La cobertura de la entrega del aparato se indica en el embalaje. Al desempaquetarlo, compruebe que el contenido esté completo. Si falta algún accesorio o si se produce algún daño durante el transporte, notifique a nuestro departamento de Atención al Cliente tal como se ha indicado anteriormente por teléfono o en la página web.

## Datos técnicos

		WD 2 Plus	WD 3
<b>Conexión eléctrica</b>			
Tensión	V	120	120
Frecuencia	Hz	60	60
Consumo de corriente	A	7	7
N.º del cable de red		2xAW G16S JTW	2xAW G16S JTW
<b>Datos de potencia del equipo</b>			
Contenido del Contenedor	gal (l)	4.0 (15)	4.5 (17)
Toma de agua con asa	gal (l)	2.7 (10.3)	3.2 (12.3)
Toma de agua con boquilla para suelos	gal (l)	1.9 (7.2)	2.5 (9.4)
Nivel de presión acústica (EN 60704-2-1)	dB(A)	77	75
<b>Peso</b>			
Peso (sin accesorios)	lbs (kg)	9.9 (4.5)	10.8 (4.9)
<b>Referencia</b>			
		1.628 - 013.0	1.628 - 014.0

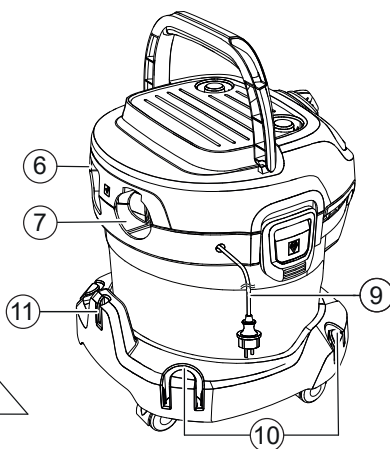
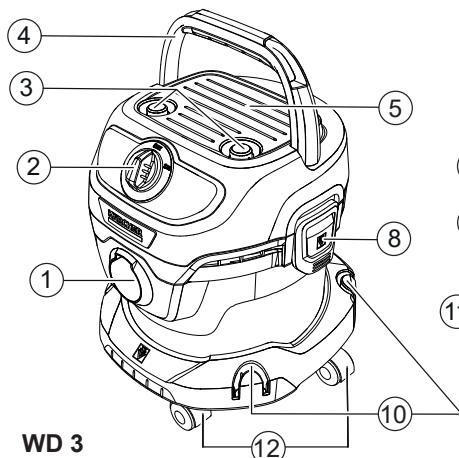
Reservado el derecho a realizar modificaciones.



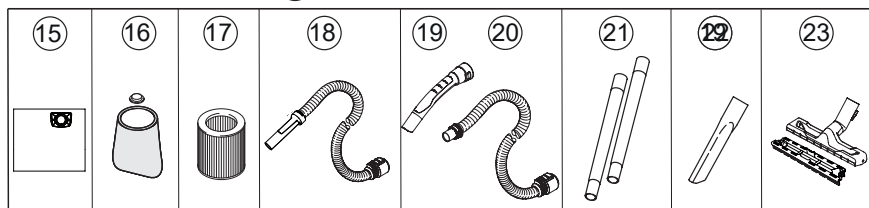
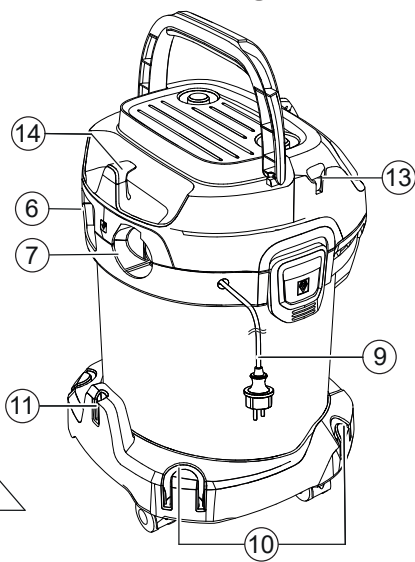
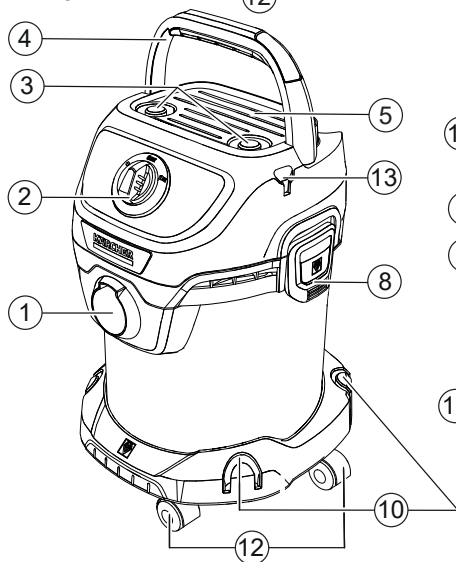
## Descripción del equipo

Según el modelo seleccionado, existen diferencias en el equipamiento. El equipamiento específico se describe en el embalaje del equipo

### WD 2 Plus



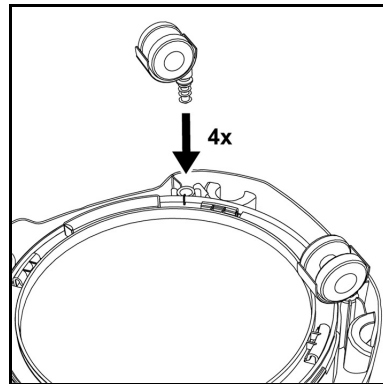
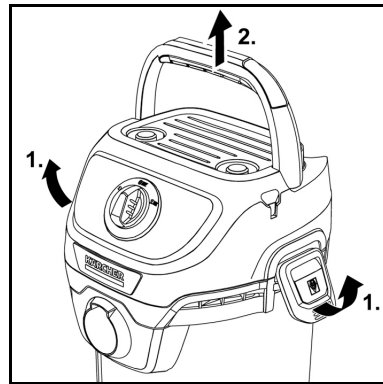
### WD 3



- ① Conexión para mangueras de aspiración
- ② Selector giratorio
- ③ Posición de estacionamiento del asa/alojamiento de accesorios
- ④ Asa de transporte plegable
- ⑤ Compartimentos
- ⑥ Placa de características con datos técnicos (por ejemplo, tamaño del recipiente)
- ⑦ Función de soplado
- ⑧ Cierre del recipiente
- ⑨ Cable de conexión de red con conector de red
- ⑩ Alojamiento de accesorios
- ⑪ Posición de estacionamiento para boquilla para suelos
- ⑫ Rodillo de dirección
- ⑬ Almacenamiento para mangueras, a ambos lados (WD 3)
- ⑭ Gancho para cables (WD 3)
- ⑮ Bolsa de filtro
- ⑯ Filtro para espumosa
- ⑰ Filtro de cartucho
- ⑱ Manguera de aspiración (WD 2 Plus)
- ⑲ Asa desmontable (WD 3)
- ⑳ Manguera de aspiración con conector (WD 3)
- ㉑ Tubos de aspiración 2 x 0,5 m
- ㉒ Boquilla para ranuras
- ㉓ Boquilla para suelos

## Montaje de los rodillos de dirección

1. Retirar el contenido del recipiente antes de la primera puesta en funcionamiento.



## Nota

En los equipos con recipientes de acero inoxidable, los accesorios no están en el recipiente, sino fuera.

## Puesta en funcionamiento

# CUIDADO

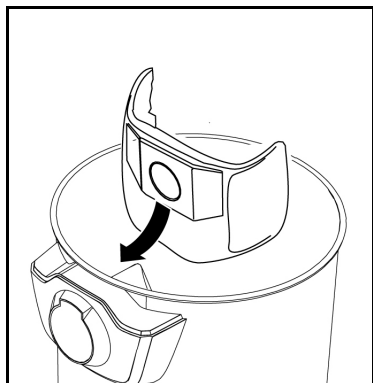
### Aspirar sin filtro para espumosa o filtro de cartucho

Daños en el equipo

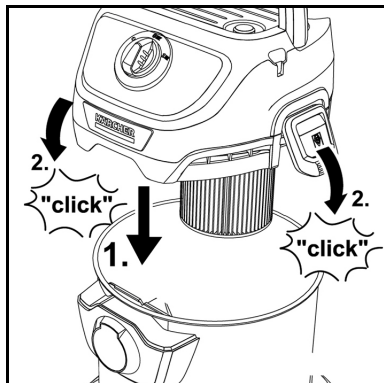
Trabaje siempre con un filtro para espumosa o un filtro de cartucho insertado, tanto si va a aspirar en seco como si va a aspirar suciedad líquida.

### Colocación de la bolsa de filtro

1. Desplegar la bolsa de filtro por completo.
2. Colocar la bolsa de filtro en la conexión del equipo y presionarla bien.



3. Colocar y bloquear el cabezal del filtro.

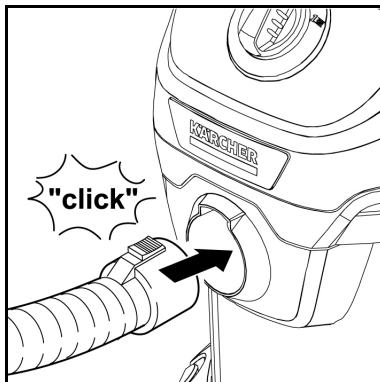


# Nota

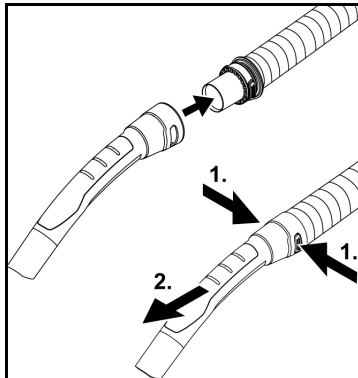
Recomendamos utilizar una bolsa de filtro para aspirar el polvo fino.

### Montaje de la manguera, los tubos y la boquilla para suelos

1. Conectar la manguera de aspiración.



2. Conectar la manguera de aspiración con el asa.

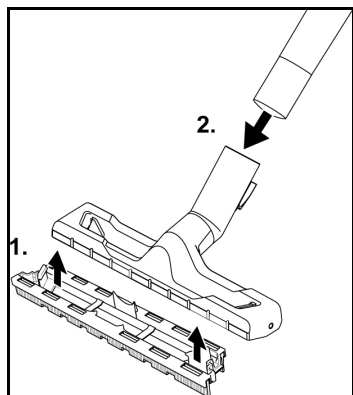


# Nota

Para aspirar cómodamente en espacios reducidos, el asa se puede quitar y los accesorios se pueden conectar directamente a la manguera de aspiración.

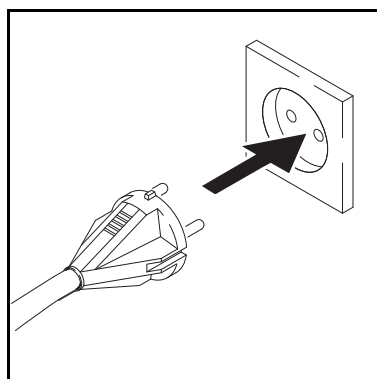
Para soltar el asa, presionar las superficies grises en ambos lados del asa y tirar del asa fuera de la manguera.

3. Montar la boquilla para suelos.
  - Montar el inserto en la boquilla para suelos.
  - Conectar la boquilla para suelos con los tubos de aspiración.

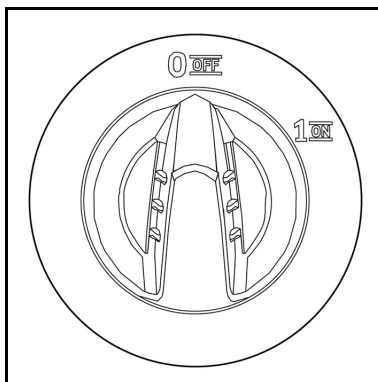


### Puesta en funcionamiento del equipo

1. Conectar el conector de red a un enchufe.



2. Colocar el interruptor del equipo en la posición deseada.



- Posición "1 ON": Se activa la función de soplado/aspiración.
- Posición "0 OFF": El equipo se desconecta.

### Funcionamiento

## Nota

Al comprar e instalar bolsas de filtro y filtros de cartucho, preste atención a las referencias actuales. Encontrará información sobre los accesorios y los recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Aspiración en seco

## CUIDADO

### Aspiración de cenizas frías

Daño al dispositivo

Aspire únicamente las cenizas frías con un separador de cenizas.

## CUIDADO

### Filtro de cartucho/filtro para espumosa mojado o defectuoso

Daños en el equipo

Antes de la puesta en funcionamiento, compruebe si el filtro para espumosa/filtro de cartucho está dañado y reemplácelo si es necesario. Aspire únicamente con un filtro para espumosa/filtro de cartucho seco.

Dependiendo de la variante de equipamiento, se incluye un filtro para espumosa o un filtro de cartucho.

- Para equipos con filtro para espumosa: Al aspirar en seco, utilizar siempre una bolsa de filtro además del filtro para espumosa.
- Para equipos con filtro de cartucho: Al aspirar polvo fino, utilizar siempre la bolsa de filtro además del filtro de cartucho.

## Nota

Cambiar la bolsa de filtro a su debido tiempo, ya que una bolsa de filtro demasiado llena podría dañarse. El nivel de llenado de la bolsa de filtro depende de la suciedad aspirada. En el caso de aspirar polvo fino, arena, etc. la bolsa de filtro debería cambiarse con mayor frecuencia.

### Aspiración de suciedad líquida

## CUIDADO

### Aspiración de suciedad líquida con una bolsa de filtro

Daño al dispositivo

No utilice una bolsa de filtro al aspirar suciedad líquida.

## CUIDADO

### Operación con el recipiente lleno

Cuando el recipiente está lleno, un interruptor de flotador cierra la boca de aspiración y el dispositivo funciona a mayor velocidad.

Apague el dispositivo de inmediato y vacíe el recipiente.

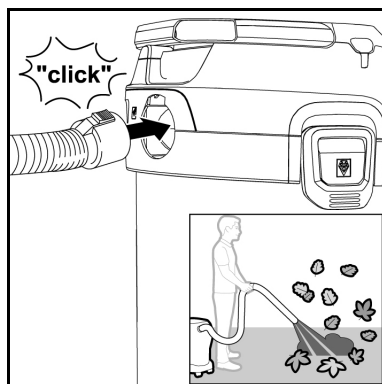
## Nota

Si el dispositivo se cae, el flotador también puede cerrarse. Para que el dispositivo pueda aspirar nuevamente, colóquelo en posición vertical, apáguelo, espere 5 segundos y luego enciéndalo nuevamente.

### Función de soplado

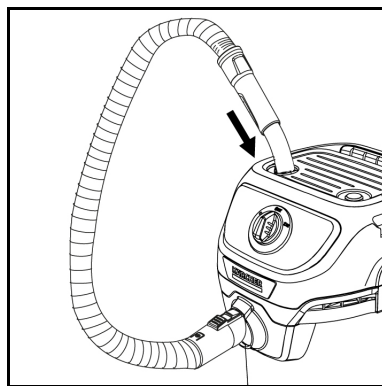
La función de soplado se puede utilizar para limpiar áreas de difícil acceso o donde no es posible aspirar, por ejemplo, hojas en un lecho de canto rodado.

- Inserte la manguera de aspiración en la conexión de soplado. La función de soplado ahora está activada.

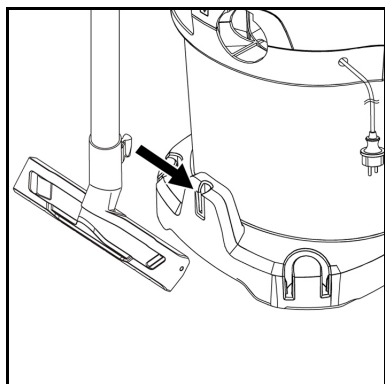


### Interrupción del servicio

1. Colocar el interruptor del equipo en la posición "0 OFF". El equipo se desconecta.
2. Variante 1: Colocar el asa de la manguera de aspiración en la posición intermedia de estacionamiento.

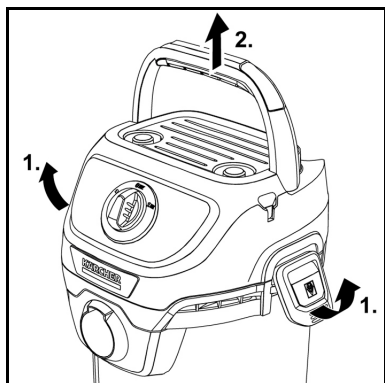


Variante 2: Enganchar la boquilla para suelos en la posición de estacionamiento.

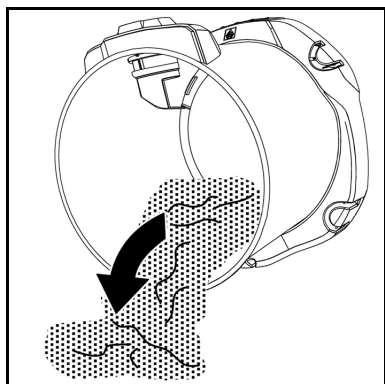


### Finalización del funcionamiento

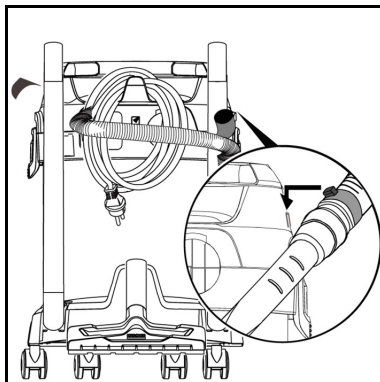
1. Colocar el interruptor del equipo en la posición "0 OFF".  
El equipo se desconecta.
2. Desenchufar el conector de red.
3. Retirar el cabezal del equipo.



4. Vaciar el recipiente.



5. Posibilidad de almacenaje:



## Nota

La manguera de aspiración se puede enrollar alrededor del cabezal del equipo y fijarse al cabezal del equipo con la ayuda del manguito de la manguera.


6. Almacenar el equipo en una sala seca y protegida contra heladas.


## Cuidado y mantenimiento

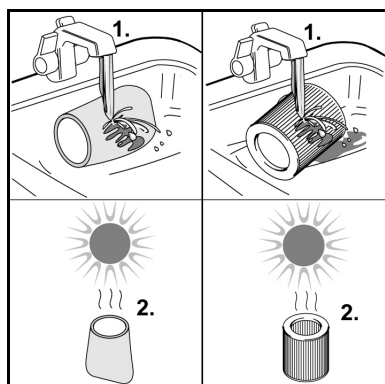
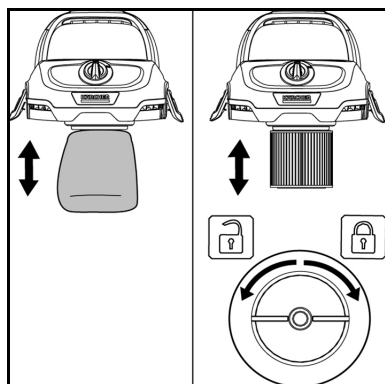
### Instrucciones generales de cuidado

- Limpie el dispositivo y las piezas de plástico de los accesorios con un limpiador para plástico de uso común.
- Enjuague el recipiente y los accesorios con agua, según sea necesario, y séquelos antes de volver a usarlos.

### Limpieza del filtro para espumosa/filtro de cartucho

1. El filtro para espumosa/filtro de cartucho se puede limpiar con agua corriente si es necesario. Para ello, retirar el filtro para espumosa del cesto del filtro. El filtro de cartucho se puede desbloquear y retirar girándolo en dirección al símbolo .
2. No frotar ni cepillar el filtro para espumosa/filtro de cartucho durante la limpieza.

3. Dejar que el filtro para espumosa/filtro de cartucho se seque completamente antes de volver a usarlo.
4. Reinsertar el filtro según el tipo de aplicación:
  - Filtro para espumosa: Colocar el filtro sobre el cesto del filtro y asegurarse de que esté correctamente fijado.
  - Filtro de cartucho: Montar el filtro en el cesto del filtro, girarlo en dirección al símbolo  y asegurarse de que esté fijado correctamente.



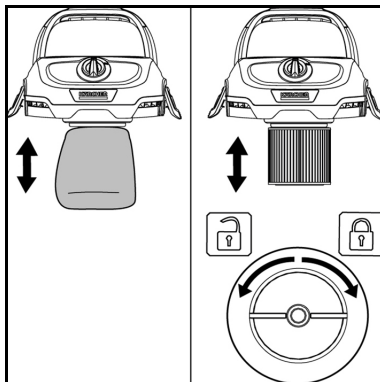
## Accesorios especiales

### Nota

En caso de variantes con filtro para espumosa, se puede comprar un filtro de cartucho posteriormente como acce-

sorio especial y utilizar en lugar del filtro para espumosa.

1. Antes de insertar el filtro de cartucho, retirar la tapa de cubierta negra y guardarla con el filtro para espumosa para su uso posterior.
2. Colocar el filtro de cartucho y atomillarlo.



## Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

### Potencia de aspiración decreciente

El accesorio, la manguera de aspiración y el tubo de aspiración están obstruidos.

- Eliminar la obstrucción con un elemento adecuado.

La bolsa de filtro está llena.

- Reemplazar la bolsa de filtro.

El filtro para espumosa/filtro de cartucho está sucio.

- Limpiar el filtro para espumosa/filtro de cartucho (véase el apartado *Limpeza del filtro para espumosa/filtro de cartucho*).

El filtro para espumosa/filtro de cartucho tiene daños.

- Sustituir el filtro para espumosa/filtro de cartucho.

## Contenu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION, NETTOYANT HUMIDE / SEC .....	24	Description de l'appareil .....	28
CONSIGNES DE SECURITE IM- PORTANTES.....	24	Montage des roues directionnelles ....	29
Service à la clientèle .....	26	Mise en service .....	30
Caractéristiques techniques.....	27	Utilisation.....	31
		Entretien et maintenance .....	33
		Accessoires spéciaux .....	34
		Dépannage en cas de défaut.....	34

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION, NETTOYANT HUMIDE / SEC

### CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

En utilisant ce produit, toujours observer une certaine prudence élémentaire, incluant notamment :

### LIRE TOUTES LES INSTRU- CTIONS AVANT L'UTILISATION DE CETTE MACHINE

L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, prendre les précautions suivantes :
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou avant des travaux de maintenance.
- Désactiver toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.

- Débranchez avant de connecter l'accessoire.
- Vérifiez la conformité de la tension réseau avec celle indiquée sur la plaque signalétique
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant
- Utiliser et stocker l'appareil uniquement à des températures ambiantes supérieures à 32 °F (0 °C) dans des espaces intérieurs secs. Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Stockez l'appareil uniquement dans des locaux secs.
- Mettez l'appareil de côté après utilisation pour éviter de trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas laisser l'appareil sous la pluie.
- Faites exécuter les travaux de réparation uniquement par du personnel qualifié. Vérifiez que seules des pièces de rechange identiques soient montées.
- Remplacez immédiatement un câble d'alimentation endommagé par une pièce d'origine.
- En cas de détériorations du câble d'alimentation, si l'appareil est tombé, a été oublié dehors ou est tombé dans l'eau, vous devez le faire vérifier par le service après-vente avant de l'utiliser.



- Ne touchez jamais à l'appareil, aux fiches secteur et prises de courant avec les mains mouillées.
- Ne portez pas l'appareil par le câble d'alimentation.
- Protégez le câble d'alimentation contre la chaleur, les bords vifs, l'huile et les pièces mobiles de l'appareil.
- Tirez uniquement sur la fiche secteur et jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil du réseau électrique.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
- N'utilisez pas l'appareil sans bac à poussière et/ ou filtre.
- N'aspirez aucun liquide combustible ou inflammable, par ex. essence. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement dans lequel se trouvent des liquides inflammables ou combustibles.
- Ne pas aspirer de substances en combustion ou incandescentes, comme, p.ex., des cigarettes, des allumettes ou des cendres brûlantes.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.
- L'appareil n'est pas un jouet. Une prudence particulière est de mise lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants.
- Évitez d'aspirer des objets durs et tranchants avec l'appareil. Vous risquez d'endommager l'appareil et le filtre.
- L'appareil doit être posé horizontalement sur le sol durant l'utilisation.
- Démarrage intempestif de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit éteint avant de le lever ou de le transporter.
- Prudence lors de l'utilisation de l'appareil dans des escaliers.
- Ne branchez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil lorsque les ouvertures sont bloquées.
- Tenez l'appareil exempt de substances susceptibles de réduire le flux d'air, par ex. poussière, peluches ou cheveux.
- Risque de happement. Tenez cheveux, vêtements amples, doigts et parties corporelles éloignés des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil.
- N'aspirez aucune substance toxique, par ex. eau de javel, ammoniac, déboucheurs de canalisations.
- Cet appareil est pourvu d'une double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Voir les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### ENTRETIEN DES APPAREILS A DOUBLE ISOLATION

Dans un appareil à double isolation, deux isolations distinctes remplacent la mise à la terre. L'appareil à double isolation n'est pourvu d'aucun dispositif de mise à la terre et un tel dispositif ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation demande beaucoup de soins ainsi qu'une bonne connaissance du système et ne devrait être effectué que par un technicien d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation

doivent être identiques aux pièces originales.

Un produit à double isolation est marqué des mots « DOUBLE INSULATION » ou « DOUBLE INSULATED ». Le symbole "☐" peut également être marqué sur le produit.

### Niveaux de danger

## ⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

## ⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

## ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

### Utilisation conforme

Utiliser l'appareil uniquement pour un usage ménager privé.

L'appareil est destiné à être utilisé comme aspirateur d'humidité et de poussières conformément aux descriptions données dans le présent manuel d'utilisation et aux consignes de sécurité.

Les cendres froides ne peuvent être aspirées qu'avec des accessoires appropriés.

Protéger l'appareil de la pluie et ne pas le stocker à l'extérieur.

## Remarque

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages éventuels provoqués par une utilisation non-conforme ou une mauvaise commande.

### Responsabilité propriétaire/utilisateur

Vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Veillez à ce qu'un utilisateur qui ne parle pas couramment anglais reçoive des explications concernant le mode d'emploi et les consignes de sécurité dans sa langue maternelle et qu'il les comprenne.

Veillez à ce que le mode d'emploi et les consignes de sécurité puissent être consultées à tout moment.

### Service à la clientèle

#### Enregistrement

Pour obtenir une réponse à toute question ou de l'aide pour tout problème, votre appareil doit être enregistré.

Vous pouvez enregistrer votre appareil sur [www.karcher-register.com](http://www.karcher-register.com) s'il est situé aux États-Unis, sur [www.karcher/ca](http://www.karcher/ca) s'il est situé au Canada, ou sur [www.karcher.com/mx](http://www.karcher.com/mx) s'il est situé au Mexique.

#### Garantie

Dans le cas d'une réclamation sous garantie, vous pouvez contacter le service à la clientèle. Veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous pour les États-Unis, le Canada ou le Mexique. Vous DEVEZ fournir votre preuve d'achat pour déposer une réclamation sous garantie par courriel, téléphone ou fax.

## Service à la clientèle — États-Unis

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **1-800-537-4129**, ou par l'intermédiaire du site web **www.karcher-help.com**.

## Service à la clientèle — Mexique

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **01-800-024-13-13**, ou par l'intermédiaire du site web, sous **www.karcher.com/mx**.

## Service à la clientèle — Canada

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **1-800-465-4980**, ou par l'intermédiaire du site web, sous **www.karcher.com/ca**.

## Étendue de la livraison

L'étendue de la livraison de l'appareil est indiquée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez le contenu pour s'assurer qu'il ne manque rien. Si un accessoire est manquant ou en cas de dommage pendant l'expédition, veuillez en aviser le service à la clientèle aux coordonnées susmentionnées, par téléphone ou par l'intermédiaire du site Web.

## Caractéristiques techniques

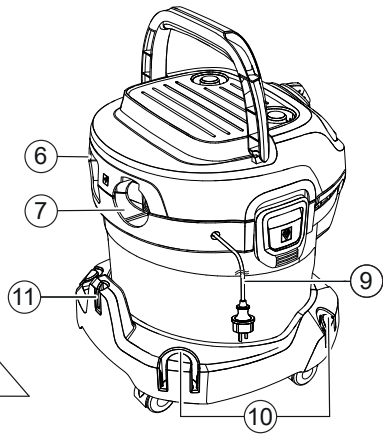
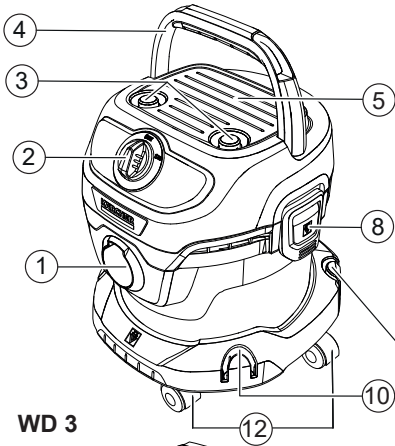
		WD 2 Plus	WD 3
<b>Raccordement électrique</b>			
Tension	V	120	120
Fréquence	Hz	60	60
Courant absorbée	A	7	7
Type de câble secteur		2xAW G16S JTW	2xAW G16S JTW
<b>Caractéristiques de puissance de l'appareil</b>			
Contenu du réservoir	gal (l)	4.0 (15)	4.5 (17)
Absorption d'eau avec poignée	gal (l)	2.7 (10.3)	3.2 (12.3)
Absorption d'eau avec buse pour sol	gal (l)	1.9 (7.2)	2.5 (9.4)
Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)	dB(A)	77	75
<b>Poids</b>			
Poids (sans accessoires)	lbs (kg)	9.9 (4.5)	10.8 (4.9)
<b>Référence de pièce</b>			
		1.628 - 013.0	1.628 - 014.0

Sous réserve de modifications techniques.

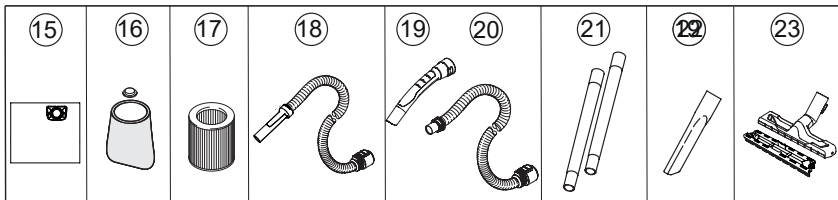
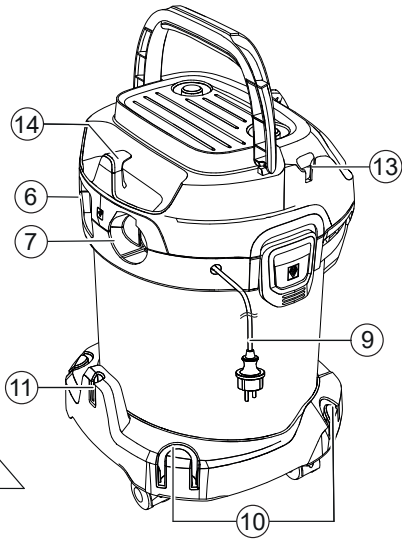
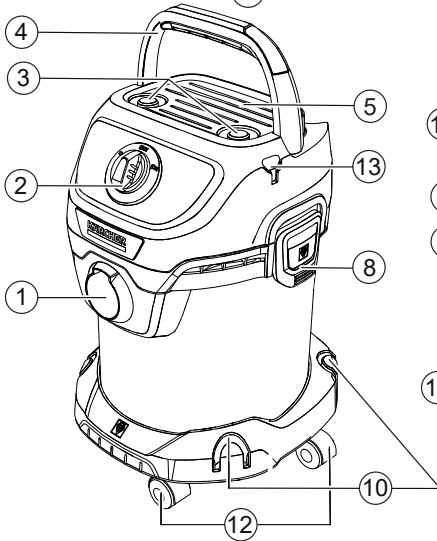
## Description de l'appareil

Selon le modèle choisi, il existe des différences d'équipement. L'équipement spécifique est décrit sur l'emballage de l'appareil.

### WD 2 Plus



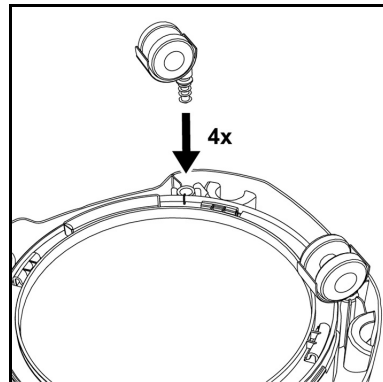
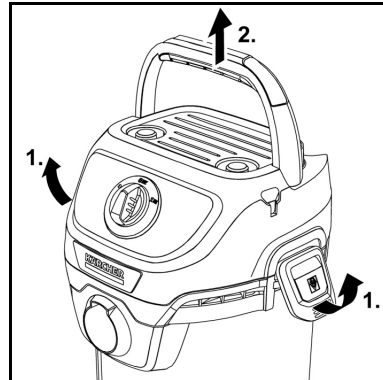
### WD 3



- ① Raccord de tuyau d'aspiration
- ② Commutateur rotatif
- ③ Poignée de position de stationnement/logement pour accessoires
- ④ Poignée de transport pliable
- ⑤ Surface de dépose
- ⑥ Plaque signalétique avec caractéristiques techniques (p. ex. taille du réservoir)
- ⑦ Fonction soufflage
- ⑧ Fermeture du réservoir
- ⑨ Câble d'alimentation électrique avec fiche secteur
- ⑩ Logement pour les accessoires
- ⑪ Buse pour sol en position de stationnement
- ⑫ Roue directionnelle
- ⑬ Fiche de l'appareil
- ⑭ Rangement pour flexible, des deux côtés (WD 3)
- ⑮ Porte-câble (WD 3)
- ⑯ Sacs filtrants
- ⑰ Filtre mousse
- ⑱ Cartouche filtrante
- ⑲ Tuyau d'aspiration (WD 2 Plus)
- ⑳ Poignée amovible (WD 3)
- ㉑ Tuyau d'aspiration avec raccord (WD 3)
- ㉒ Tube d'aspiration 2 x 0,5 m
- ㉓ Suceur fentes
- ㉔ Buse pour sol
- ㉕ Adaptateur pour le raccordement des outils électriques

## Montage des roues directionnelles

1. Retirer le contenu du réservoir avant la première mise en service.



## Remarque

Pour les appareils avec des réservoirs en acier inoxydable, les accessoires ne se trouvent pas dans le réservoir, mais à l'extérieur.

# ATTENTION

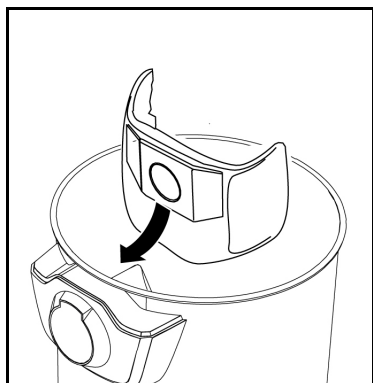
## Aspiration sans filtre mousse ou cartouche filtrante

Dommmages de l'appareil

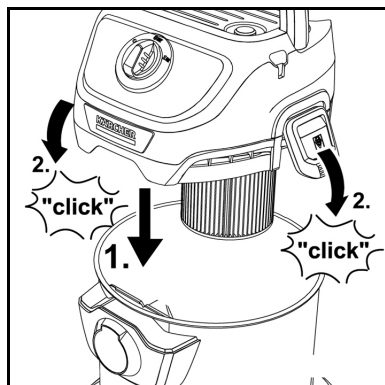
Travaillez toujours avec le filtre mousse ou la cartouche filtrante inséré(e), qu'il s'agisse d'aspiration humide ou de poussières.

### Insertion du sac filtrant

1. Déplier complètement le sac filtrant.
2. Placer le sac filtrant sur le raccord de l'appareil et appuyer fermement.



3. Poser et verrouiller la tête de l'appareil.

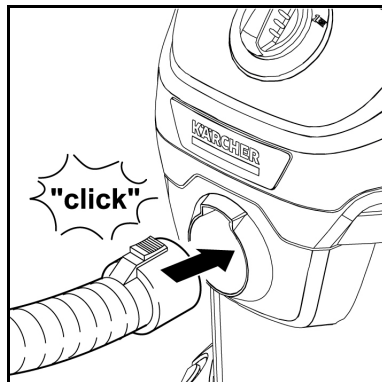


# Remarque

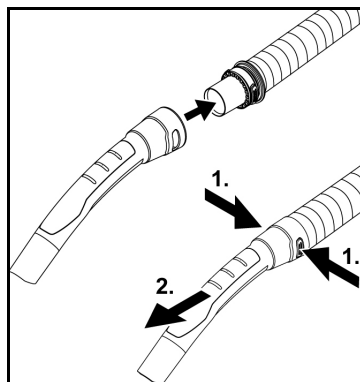
Nous recommandons d'utiliser un sac filtrant pour aspirer la poussière fine.

### Monter le flexible, les tubes, la buse pour sol

1. Raccorder le tuyau d'aspiration.



2. Relier le tuyau d'aspiration à la poignée.

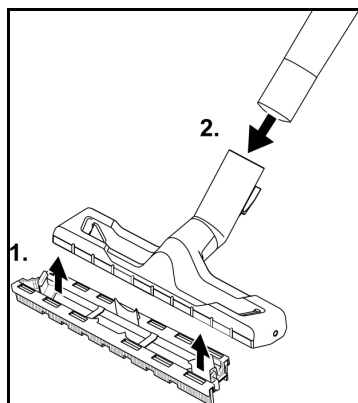


# Remarque

Pour faciliter l'aspiration dans les espaces très étroits, il est possible de retirer la poignée et de brancher les accessoires directement sur le tuyau d'aspiration.

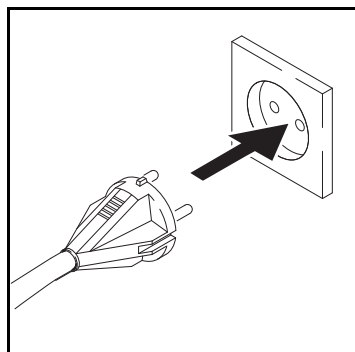
Pour enlever la poignée, il faut appuyer sur les surfaces grises des deux côtés de la poignée et retirer la poignée du flexible.

3. Monter la buse pour sol.
  - Monter l'insert dans la buse pour sol.
  - Raccorder la buse pour sol aux tubes d'aspiration.

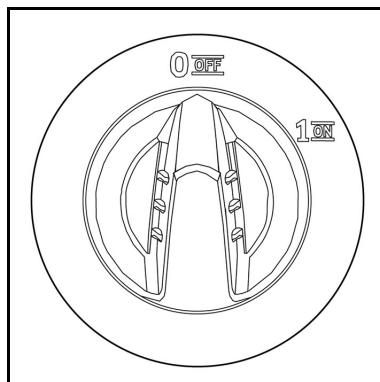


### Puesta en funcionamiento del equipo

1. Conectar el conector de red a un enchufe.



2. Colocar el interruptor del equipo en la posición deseada.



- Posición "1 ON": Se activa la función de soplado/aspiración.
- Posición "0 OFF": El equipo se desconecta.

### Utilisation

## Remarque

Lors de l'achat et de l'installation de sacs filtrants et de cartouches filtrantes, faire attention aux références de pièce actuelles.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Aspiration à sec

## ATTENTION

### Aspiration de cendres froides

Dommages de l'appareil

Aspirez les cendres froides uniquement avec un préséparateur de cendres.

## ATTENTION

### Filtre mousse / cartouche filtrante défectueux ou humide

Dommages de l'appareil

Avant la mise en service, vérifier si le filtre mousse / la cartouche filtrante n'est pas endommagé et remplacer le/la si nécessaire. Aspirer uniquement avec un filtre mousse sec / une cartouche filtrante sèche.

Selon la versions d'équipement, un filtre mousse ou une cartouche filtrante est inclus.

- Pour les appareils avec filtre mousse : Toujours utiliser un sac filtrant en plus du filtre mousse lors de l'utilisation de l'aspirateur de poussières.
- Pour les appareils avec cartouche filtrante : Toujours utiliser le sac filtrant en plus de la cartouche filtrante lorsque de l'aspiration de la poussière fine.

## Remarque

Remplacer le sac filtrant en temps utile, car un sac filtrant trop plein pourrait être endommagé. Le degré de remplissage du sac filtrant dépend des salissures aspirées. Pour la poussière fine, le sable, etc., le sac filtrant doit être remplacé plus souvent.

### Aspiration humide

## ATTENTION

### Aspiration humide avec sac filtrant

Domages de l'appareil

N'utilisez pas de sac filtrant pour aspirer de l'eau.

## ATTENTION

### Fonctionnement avec réservoir plein

Dès que le réservoir est plein, le flotteur ferme l'ouverture d'aspiration et la vitesse de rotation de l'appareil augmente.

Éteindre immédiatement l'appareil et vider le réservoir.

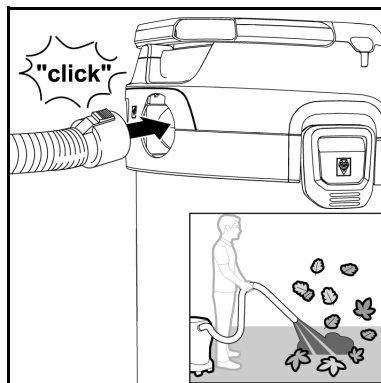
## Remarque

Si l'appareil tombe, le flotteur peut également se fermer. Pour que l'appareil puisse de nouveau aspirer, mettez en place l'appareil, éteignez-le, attendez 5 secondes puis rallumez-le.

### Fonction soufflage

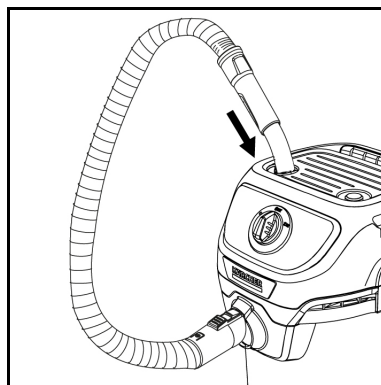
La fonction soufflage peut être utilisée pour nettoyer des zones difficiles à atteindre ou où l'aspiration n'est pas possible, par ex. Feuilles dans un parterre de gravier.

- Insérer le tuyau d'aspiration dans le raccord de soufflage. La fonction soufflage est maintenant activée.



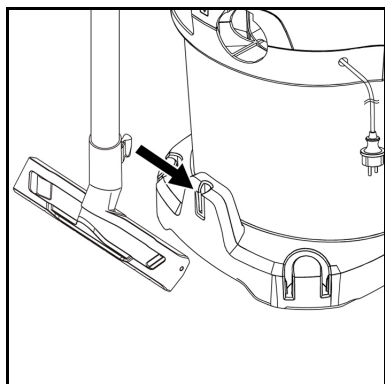
### Interrompre l'utilisation

1. Mettre l'interrupteur principal en position « 0/OFF ». L'appareil est mis hors tension.
2. Variante 1 : Placer la poignée du tuyau d'aspiration en position de stationnement intermédiaire.



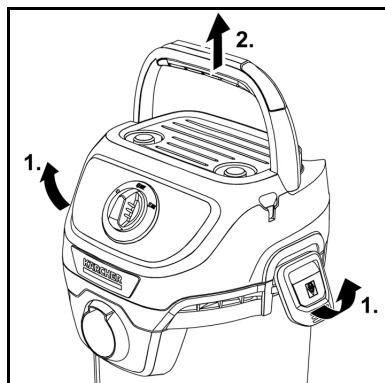
Variante 2 : Suspendre la buse pour sol en position d'arrêt.



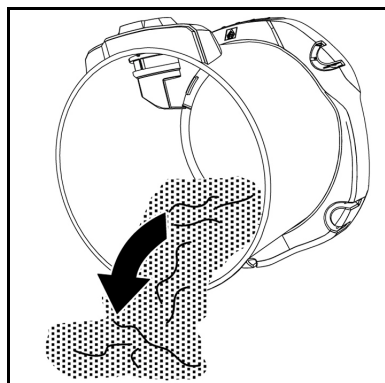


### Terminer l'utilisation

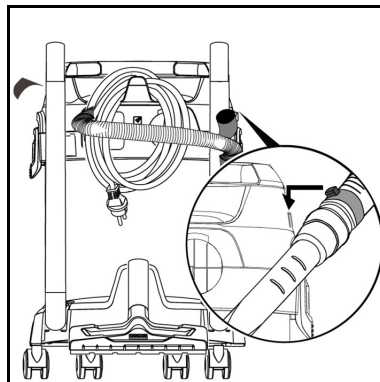
1. Mettre l'interrupteur principal en position « 0/OFF ».  
L'appareil est mis hors tension.
2. Débrancher la fiche secteur.
3. Retirer la tête de l'appareil.



4. Vider le réservoir.



5. Possibilité de stockage :



## Remarque

Le tuyau d'aspiration peut être enroulé autour de la tête de l'appareil et fixé à la tête de l'appareil à l'aide du manchon de flexible.

6. Stocker l'appareil dans un endroit sec et à l'abri du gel.


## Entretien et maintenance

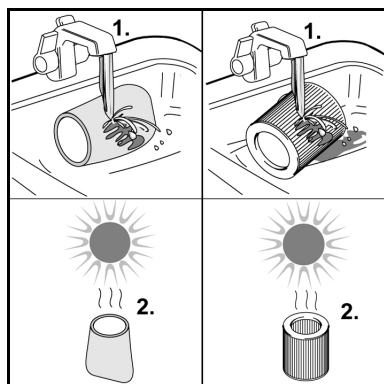
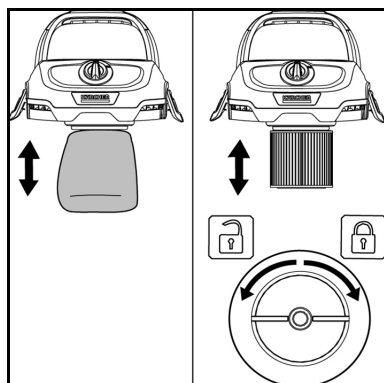
### Consignes générales d'entretien

- Entretien l'appareil et les accessoires en matière synthétique à l'aide d'un détergent pour synthétique du commerce.
- Rincer si nécessaire le réservoir et les accessoires à l'eau et les sécher avant toute réutilisation.

### Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante

1. Le filtre mousse / la cartouche filtrante peut être nettoyé à l'eau courante au besoin. Pour ce faire, retirer le filtre mousse du panier de filtrage. Il est possible de déverrouiller et de retirer la cartouche filtrante en la tournant dans le sens du symbole.
2. Ne pas frotter ou brosser le filtre mousse / la cartouche filtrante lors du nettoyage.

3. Laisser sécher complètement le filtre mousse / la cartouche filtrante avant de le / la réutiliser.
4. Réinsertion du filtre en fonction du cas d'utilisation :
  - Filtre mousse : Placer le filtre sur le panier de filtrage et s'assurer de sa fixation correcte.
  - Cartouche filtrante : Monter le filtre sur le panier de filtrage, le tourner dans le sens du symbole  et s'assurer de sa fixation correcte.

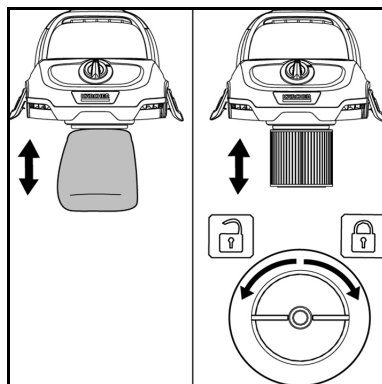


## Accessoires spéciaux

### Remarque

Pour les variantes avec filtre mousse, il est possible d'acheter un accessoire spécial, à savoir une cartouche filtrante, et de l'utiliser à la place du filtre mousse.

1. Avant d'insérer la cartouche filtrante, retirer le capuchon noir et le ranger avec le filtre mousse pour une utilisation ultérieure.
2. Mettre la cartouche filtrante et la visser fermement.



## Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

### Puissance d'aspiration diminuée

Les accessoires, le tuyau d'aspiration ou les tubes d'aspiration sont colmatés.

- Éliminer le colmatage avec un moyen auxiliaire adapté.

Le sac filtrant est plein.

- Remplacer le sac filtrant.

Le filtre mousse / la cartouche filtrante est encrassée.

- Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante (voir chapitre *Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante*).

Le filtre mousse / la cartouche filtrante est endommagé.

- Remplacer le filtre mousse / la cartouche filtrante.





**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

